

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 97 — 2009 [C - 97/31336]

**3 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 fixant le cadre organique du personnel de l'Office régional bruxellois de l'Emploi**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 fixant le cadre organique du personnel de l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 octobre 1993 relatif à la carrière et à l'évaluation des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 mai 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 octobre 1993 relatif au classement par niveau et par rang des grades que peuvent porter les agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 mai 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Vu l'accord du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu l'avis du Comité de concertation de base de l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter l'arrêté précité du 3 mars 1992 aux nouvelles dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 octobre 1993 relatif à la carrière et à l'évaluation des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 fixant le cadre organique du personnel de l'Office régional bruxellois de l'Emploi est remplacé par la disposition suivante :« Article 1<sup>er</sup> » § 1. Le cadre organique de l'Office régional bruxellois de l'Emploi est fixé comme suit :

## A. Personnel administratif

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Directeur général .....        | 1 |
| Directeur général adjoint..... | 1 |
| Inspecteur en chef-directeur   | 6 |

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 97 — 2009 [C - 97/31336]

**3 JULI 1997. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk Besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel en de diensten van Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 oktober 1993 betreffende de loopbaan en de evaluatie van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd door het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 mei 1994;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 oktober 1993 houdende de rangschikking per niveau en per rang van de graden die de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest kunnen bekleden, gewijzigd door het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 mei 1994.

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op de instemming van de Minister bevoegd voor ambtenarenzaken;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Overwegende dat de aanpassing van het voormelde Besluit van 3 maart 1992 aan de nieuwe bepalingen van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 oktober 1993 betreffende de loopbaan en de evaluatie van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zich opdringt;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Werkgelegenheid,

Besluit :

**Artikel 1.** In het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling wordt artikel 1 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1 » § 1. De organieke personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling is vastgesteld als volgt :

## A. Administratief personeel

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Directeur-generaal .....         | 1 |
| Adjunct-directeur-generaal ..... | 1 |
| Hoofdinspecteur-directeur        | 6 |

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Secrétaire d'administration ou psychologue ou inspecteur comptable ou ingénieur industriel.....   |    | Bestuurssecretaris of psycholoog of inspecteur boekhouding of industrieel ingenieur.....  |    |
| Conseiller adjoint ou ingénieur industriel principal.....   |    | Adjunct-adviseur of eerstaanwezend industrieel ingenieur...   |    |
| Conseiller adjoint-chef de service ou inspecteur principal-chef de service ou ingénieur industriel-chef de service.....                                       |    | Adjunct-adviseur-hoofd van dienst of eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst of industrieel ingenieur-hoofd van dienst.....                            |    |
| Informaticien ou informaticien ou informaticien expert (*) (**)   | 34 | Informaticus of informaticus-deskundige (*) (**)  | 34 |
| Inspecteur ou inspecteur principal (*).....   | 2  | Inspecteur of eerstaanwezend inspecteur (*).....  | 2  |
| Traducteur réviseur ou traducteur réviseur principal ou traducteur-directeur (*).....   | 1  | Vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler-revisor of vertaler-directeur (*).....  | 1  |
| Assistant chef en travaux psychotechniques.....   | 2  | Hoofdassistent-psychotechnicus.....   | 2  |
| Assistant en travaux psychotechniques ou assistant de 1ère classe en travaux psycho-techniques ou assistant principal en travaux psychotechnique (*).....     | 6  | Assistent-psychotechnicus of assistent-psychotechnicus 1ste klasse of eerstaanwezend assistent-psychotechnicus (*).....                                   | 6  |
| Assistant social ou assistant social principal ou assistant social en chef (*).....   | 3  | Maatschappelijk assistent of eerstaanwezend maatschappelijk assistent of hoofdmaatschappelijk assistent (*).....  | 3  |
| Infirmier ou infirmier principal ou infirmier en chef (*).....  | 1  | Verpleger of eerstaanwezend verpleger of hoofdverpleger (*).....  | 1  |
| Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef (*).....  | 1  | Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler (*).....   | 1  |
| Secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction ou secrétaire de direction en chef(*).....   | 2  | Directiesecretaris of eerstaanwezend directiesecretaris of hoofd-directiesecretaris (*).....  | 2  |
| Inspecteur adjoint de 2è classe ou inspecteur adjoint de 1ère classe ou inspecteur adjoint principal (*).....   | 2  | Adjunct-inspecteur 2de klasse of adjunct-inspecteur 1ste klasse of eerstaanwezend adjunct-inspecteur (*).....   | 2  |
| Placeur en chef.....  | 14 | Hoofdbemiddelaar.....   | 14 |
| Chef administratif.....   | 6  | Bestuurschef.....   | 6  |
| Placeur ou placeur principal ou placeur de 1ère classe (*)....  | 76 | Bemiddelaar of eerste bemiddelaar of bemiddelaar 1ste klasse (*).....   | 76 |
| Réviseur comptable.....   | 2  | Revisor - boekhouding.....  | 2  |
| Dessinateur ou dessinateur principal (*).....   | 1  | Tekenaar of eerste tekenaar (*).....  | 1  |
| Rédacteur ou rédacteur comptable ou programmeur de 2è classe Sous-chef de bureau ou : programmeur de 1re classe programmeur ou chef programmeur (*) (**)..... | 21 | Opsteller of rekenplichtig opsteller of programmeur 2de klasse Onderbureauchef of : programmeur 1ste klasse programmeur of hoofdprogrammeur (*) (**)..... | 21 |
| Commis-dactylographe chef.....  | 3  | Hoofdklerk-typist.....  | 3  |
| Commis-chef.....  | 16 | Hoofdklerk.....   | 16 |
| Chef opérateur-mécanographe de 2ème classe - opérateur mécanographe de 1ère classe - opérateur mécanographe de 2ème classe.....                               | 2  | Hoofdopérateur mechanograaf 2de classe - opérateur mechanograaf 1ste classe - opérateur mechanograaf 2de classe.....                                      | 2  |
| Commis dactylograhe ou commis dactylographe principal (*).....  | 5  | Klerk-typist of eerstaanwezend klerk-typist (*).....  | 5  |
| Commis ou commis principal (*).....   | 31 | Klerk of eerste klerk (*).....  | 31 |
| Agent en chef.....  | 2  | Hoofdbeamte.....  | 2  |
| Téléphoniste ou agent administratif.....  | 3  | Telefonist of bestuursbeamte.....   | 3  |
| Chef huissier.....  | 1  | Hoofdbode-kamerbewaarder.....   | 1  |
| Messenger-huissier.....   | 2  | Bode-kamerbewaarder.....  | 2  |
| <i>B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.</i>  |    | <i>B. Meesters-, vak- en dienstponeel</i>   |    |
| Ouvrier en chef.....  | 1  | Werkman - hoofd van dienst.....   | 1  |
| Ouvrier qualifié.....   | 4  | Geschoold werkman.....  | 4  |
| Ouvrier.....  | 1  | Werkman.....  | 1  |

§ 2. Sur les 34 emplois de l'ensemble contingenté des grades des rangs 10, 11 et 12 repris au §1, 3 emplois sont réservés au grade de psychologue, 1 emploi au grade d'inspecteur comptable, 3 emplois au grade d'ingénieur industriel ou ingénieur industriel principal ou ingénieur industriel chef de service ou informaticien.

§ 3. Les emplois d'ingénieur industriel-chef de service et d'informaticien forment un pool.

§ 4. Sur les 21 emplois de l'ensemble contingenté des grades des rangs 20 et 22 repris au §1, 3 emplois sont réservés au grade de rédacteur comptable, 2 emplois au grade de programmeur de 2e classe

§ 2. Van de 34 betrekkingen van de gecontingenteerde groep van de graden van rangen 10, 11 en 12 vermeld onder § 1, zijn 3 betrekkingen voorbehouden aan de graad van psycholoog, 1 aan de graad van inspecteur-boekhouding, 3 aan de graad van industrieel ingenieur of industrieel ingenieur - hoofd van dienst of informaticus.

§ 3. De betrekkingen van industrieel ingenieur-hoofd van dienst en informaticus vormen een pool.

§ 4. Van de 21 betrekkingen van de gecontingenteerde groep van de graden van rangen 20 en 22 vermeld onder § 1, zijn 3 betrekkingen voorbehouden aan de graad van rekenplichtig opsteller, 2 aan de graad

(\*) Application du principe de la carrière plane.

(\*\*) Application du principe des ensembles contingentés de grades et de rangs.

(\*) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

(\*\*) Toepassing van het beginsel van de gecontingenteerde groepen van graden en rangen.

ou programmeur de 1ère classe ou programmeur.

§ 5. Les emplois de programmeur de 1ère classe et de programmeur forment un pool.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 juillet 1997.

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et sites,

Ch. PICQUE

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. GRIJP

van programmeur 2de klasse of programmeur 1ste klasse of programmeur.

§ 5. De betrekkingen van programmeur 1ste klasse en van programmeur vormen een pool.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor werkgelegenheid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 1997.

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofd-stedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP

F. 97 — 2010

[C - 97/31337]

**3 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régional bruxellois de l'Emploi**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi;

Vu les protocoles n<sup>os</sup> 95/7 du Comité de Secteur XV;

Sur la proposition du Ministre ayant l'emploi dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le tableau visé à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1992 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régional bruxellois de l'Emploi est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 juillet 1997.

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et sites,

Ch. PICQUE

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. GRIJP

N. 97 — 2010

[C - 97/31337]

**3 JULI 1997. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling titularis kunnen zijn**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling titularis kunnen zijn;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op de protocollen nr. 95/7 van Sectorcomité XV;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Tewerkstelling,

Besluit :

**Artikel 1.** De tabel bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 maart 1992 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling titularis kunnen zijn wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Tewerkstelling, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 1997.

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP